

# EV400



DEPURATORE - CONCENTRATORE PER SOLVENTI AUTOPULENTE **EVOLUZIONE**  
SELF-CLEANING SOLVENT RECLAIMING - CONCENTRATING UNIT **EVOLUTION**  
REGENERATEUR - CONCENTRATEUR POUR SOLVANTS MODELE AUTONETTOYANT **EVOLUTION**  
SELBSTREINIGENDER REGENERIER - UND KONZENTRATORAPPARAT FÜR LÖSEMittel **EVOLUTION**  
RECUPERADOR - CONCENTRADOR DE DISOLVENTES AUTOLIMPIANTE **EVOLUCION**

**CIEMME**®  
s.r.l.

**IMPIANTI TRATTAMENTO SOLVENTI**

41100 MODENA ITALY - Via Repubblica di S. Marino, 14  
Tel. (059) 315101 - Telefax (059) 315654

#### EV 400 VACUUM

Realizzato in conformità alla direttiva 89/392/CEE. Esecuzione EExd IIBT3-IP55.  
Per la rigenerazione di tutti i solventi e diluenti esausti tramite distillazione e la essiccazione dei residui. Funzionamento completamente automatico, a lettura dei vapori di solvente.  
Serbatoio solvente a doppia intercapedine e serbatoio vacuum in acciaio inox AISI 304.  
Riscaldamento indiretto ad olio diatermico a circuito chiuso.  
Raffreddamento dei vapori tramite scambiatore aria/aria.  
Termometri esterni per la visualizzazione della temperatura dei vapori di solvente e dell'olio diatermico. Estrazione dei residui e pulizia del serbatoio tramite racle montata all'interno del serbatoio e azionata da motore oleodinamico.  
Tubazioni e raccorderia in acciaio inox AISI 304.  
Pompa vacuum elettrica portata 10 mc/ora con serbatoio di lubrificazione completo di regolatore di portata e specula per il controllo del livello olio e scarico olio automatico mediante valvola pneumatica. Massimo vuoto ottenibile 680 mm. Guarnizioni in fibra di vetro e PTFE.  
Specula in acciaio inox e vetro temprato con tenuta in PTFE per la visualizzazione del flusso solvente distillato. Vuotostati e vuotometri min-max.  
Pompa pneumatica di trasferimento del solvente distillato installata sull'impianto vacuum completa di riduttore di pressione, lubrificatore, scaricatore di condensa.  
Optionals:  
Pompa pneumatica di riempimento completa di: riduttore di pressione, lubrificatore, scaricatore automatico di condensa, tubazione in PTFE + acciaio inox di aspirazione solvente, selettore pneumatico ON/OFF, valvola pneumatica a due vie di collegamento pompa serbatoio.

#### EV 400 VACUUM

Manufactured according to directive 89/392/EEC. Execution EExd IIBT3-IP55.  
Suitable for recovering all exhausted solvents and thinners through distillation, and desiccation of residue waste.  
Full automatic working system based on solvent steam reading. Double-walled solvent tank and vacuum tank in AISI 304 stainless steel. Indirect heating, by diathermic oil in a closed circuit.  
Steam cooling by air/air condensing coil.  
External thermometers for fast reading of solvent steam and diathermic oil temperatures.  
Extraction of desiccated residue waste, and cleaning of solvent tank by a doctor blade mounted inside of the tank, driven by a hydraulic motor.  
Pipeline and connection AISI 304 Stainless steel.  
Electrical vacuum pump with a 10 mc/pH range, lubrication tank complete with feed regulator and probe for oil level checking, oil discharge automatically by pneumatic valve.  
Maximum vacuum 680mm. Fiber-glass and PTFE gasket.  
Stainless steel probe with toughened glass and PTFE seal, enable to see the flow of distill solvent.  
Minimum and maximum vacuum gauge.  
Pneumatic pump to transfer reclaim solvent, directly installed on the vacuum system, complete of pressure reduction gear, lubrication, and condense drainage system.  
Optionals:  
Filling pneumatic pump complete with pressure reduction gear, lubrication, automatic condense drainage system, PTFE + stainless steel pipeline for solvent suction. ON/OFF pneumatic selector. Two way pneumatic valve to connect pump to tank.

#### EV 400 VACUUM

Réalisé en conformité à la directive 89/392/CEE. Exécution EExd IIBT3-IP55.  
Pour la régénération de tous les solvants et les diluants épuisés par la distillation et le dessèchement des résidus. Fonctionnement complètement automatique par la lecture des vapeurs du solvant.  
Réservoir du solvant à double interstice et réservoir du vacuum en acier inox AISI 304.  
Chauffage indirect par l'huile diathermique à circuit fermé.  
Refroidissement des vapeurs par le condenseur air/air.  
Thermomètres extérieurs pour lire la température des vapeurs du solvant et de l'huile diathermique.  
Extraction des résidus et nettoyage de la cuve par une racle montée à l'intérieur de la cuve et entraînée par un moteur oléodynamique. Tuyauteries et raccords en acier inox AISI 304.  
Pompe vacuum électrique débit 10 mc/heure avec réservoir de graissage complet de régulateur de débit et de niveau visuel pour contrôler le niveau de l'huile et le décharge de l'huile automatique par, une soupape pneumatique.  
Vide maximum réalisable 680 mm. Joints en fibre de verre et PTFE.  
Niveau visuel en acier inox et verre trempé avec étanchéité en PTFE pour la visualisation du flux du solvant distillé. Régulateurs de vide et vacuomètres min-max.  
Pompe pneumatique de transfèrement du solvant distillé installée sur le vacuum complète de réducteur de pression, graisseur, déchargeur de condensation.  
Sur demande:  
Pompe pneumatique de remplissage complet avec:  
réducteur de pression, graisseur, déchargeur automatique de condensation, tuyauterie en PTFE + acier inox d'aspiration solvant, sélecteur pneumatique ON/OFF, soupape pneumatique a deux voies de jonction pompe réservoir.

#### EV 400 VAKUUM

Gebaut gemaess Richtlinie 89/392 EWG.  
Ausfuehrung EExd IIBT3-IP55.  
Geeignet fuer die Rueckgewinnung aller verschmutzter Loesungs-und Verduennungsmittel durch Destillation und fuer die Austrocknung der Rueckstaende. Vollautomatischer Betrieb basierend auf die Ablesung der Loesemitteldampfe. Doppelwandiger Loesemittelbehaelter aus Chrom-Nickel-Stahl nach DIN 1.4301. Indirekte Heizung durch Diathermikoel in geschlossenem Kreislauf.  
Abkuehlung der Daempfe mittels Luft/Luft Austauschers. Aussenthermometer zur Sichtbarmachung der Temperatur der Destillationsdaempfe und des Diathermikoels. Rueckstandsentsnahme und Reinigung des Behaelters durch im Behaelter eingebauten Rakel, der von einem hydraulischen Motor angetrieben ist.  
Rohrleitungen und Fittings aus Chrom-Nickel-Stahl nach DIN 1.4301.  
Elektrische Vakuumpumpe, Saugvermoegen 10 m<sup>3</sup>/Std., mit Schmierbehaelter komplett mit Schauglas zur Kontrolle des Oelniveaus und automatischem Oelausslass durch pneumatisches Ventil. Hochstvakuum erreichbar 680 mm. Dichtungen aus Glasfaser und PTFE.  
Sichtglas aus rostfreiem Stahl und vorgespanntem Glas mit PTFE-Dichtung zur Sichtbarmachung des destillierten Loesungsmittelflusses.  
Min.-max. Vakuumregler und Vakuummeter.  
Pneumatische Pumpe zum Foerdern des destillierte Loesungsmittel eingebaut auf der Vakuumanlage komplett mit Druckreduzierer, Schmierer, Kondenswasserablasser.  
Auf Anfrage:  
Pneumatische Fuehlungspumpe komplett mit: Druckreduzierer, Schmierer, Kondenswasserablasser, Rohrleitung aus PTFE + rostfreiem Stahl fuer die Absaugung des Loesungsmittels, pneumatischem ON/OFF Waehler, pneumatischem Zweivegeventil zur Verbindung Pumpe-Behaelter.

Capacità di carico..... 425 lt.  
Charge capacity  
Capacité de charge  
Fassungsvermoegen

Capacità volumetrica..... 570 lt.  
Volumetric capacity  
Capacité volumétrique  
Volumetrische Kapazitaet

Tensione d'alimentazione ..... 380 V/3/50  
Feeding tension  
Tension d'alimentation  
Speisespannung

Potenza resistenza..... 30 KW  
Heating element power  
Puissance de la résistance  
Leistung Heizung

Potenza elettroventilatore ..... 0,37 KW  
Electroblowingfan power  
Puissance du électroventilateur  
Leistung Elektroventilator

Potenza motore centralina oleodinamica ..1,5 KW  
Hydraulic power-pack motor power  
Puissance moteur distributeur oleodynamique  
Motorleistung hydraulisches Steueraggregat

Potenza motore pompa Vacuum .....0,37 KW  
Vacuum pump motor power  
Puissance moteur pompe Vacuum  
Motorleistung Vakuumpumpe

Potenza motore pompa circolazione olio 0,55 KW  
Oil circulation pump motor power  
Puissance moteur pompe circulation huile  
Motorleistung Oelumlaufpumpe

Potenza motore ventilatore condensatore 0,37 KW  
Condensing coil fan motor power  
Puissance moteur ventilateur condenseur  
Motorleistung Waermeaustauscher-Ventilator

Potenza motore ventilatore raffreddamento olio..... 0,25 KW  
Oil cooling fan motor power  
Puissance moteur ventilateur refroidissement huile  
Motorleistung Oelabkuehlung-Ventilator

Produzione oraria ..... 70 ÷ 80 lt.  
in base al tipo di solvente  
Hourly output  
according to the solvent  
Production horaire  
selon le type de solvant  
Aufbereitung/Std.  
gemaess Loesemittel-Typ

Comandi ..... bassa tensione  
Controls ..... low tension  
Commandes ..... basse tension  
Steuerung ..... Niederspannung

Temperatura d'esercizio..... 50 ÷ 230 °C.  
Working temperature  
Température de service  
Betriebstemperatur

Rumorosità..... 75 dB.  
Noise  
Bruit  
Geräusch

Dimensioni..... 325 x 130 x 280 cm.  
Dimensions  
Dimensions  
Abmessungen

Peso ..... 1670 Kg.  
Weight  
Poids  
Gewicht

DISTRIBUTORE